

**JOIN OUR GROUP "LOS AMIGOS DE LA COMUNIDAD!"**

**PLEASE SUPPORT LA VOZ WITH YOUR DONATION!**

**La Voz Bilingual Newspaper is celebrating! We have completed our tenth year!**

We are the only serious bilingual newspaper north of the Golden Gate Bridge. La Voz is a unique and valuable community resource, supported by the educational community, elected officials, business owners, unions and concerned citizens all over Northern California. We need your support to continue our efforts to produce this positive, educational, enjoyable and beautiful newspaper. **Our research has shown that the majority of our Hispanic community members do not read the English-language dailies.** Important information is not reaching a large segment of our people. Critical, even lifesaving, information is not getting where it needs to go.

**We need your help to be able to distribute free copies of La Voz to the community and to schools, child-care centers and nonprofit agencies that send La Voz home to families.**

**Please contribute at one of the donor levels.** Our goal is to grow a viable business that will support many young people who will continue this effort. We need to hire advertising sales people, translators, writers, photographers and reporters to bring you the news, thoughts and creativity of our diverse population.

**La Voz Bilingual Newspaper teaches English and Spanish.** We cover stories and events not available in the major media. We offer an opportunity for artists, poets and writers to publish their work. We have helpful information about business, retirement, taxes, immigration, voting, entertainment, the arts, food, education and the schools, opinions, events, people, for kids, and much more. Generally, we don't take yesterday's news off the wire services and fill up our pages with useless and often questionable material. We are a family-oriented publication. All advertising and content is suitable for any age.

La Voz is published in full color with original cartoons, illustrations and photographs on beautifully designed pages. We are proud of our award-winning publication, which is beginning to draw the attention of many national advertisers, political figures, educators and citizens.

**IN NORTHERN CALIFORNIA, LA VOZ ROCKS AND RULES! JOIN "LOS AMIGOS DE LA COMUNIDAD!"**

**¡Feliz Cumpleaños para La Voz!**

**¡Estamos festejando nuestro décimo aniversario en diciembre de 2011!**

**HAGA UNA DONACIÓN A LA VOZ**

**¡AYÚDENOS A MANTERNOS EN LA LOCALIDAD POR MUCHOS AÑOS MÁS!**

**Happy Birthday La Voz!  
Celebrating 10 years in December 2011!**

**DONATE TO LAVOZ • AYÚDENOS A TRIUNFAR  
HELP US KEEP GOING FOR MANY MORE YEARS!**

*If you have enjoyed reading La Voz for 10 years, or one year, please make a contribution to support La Voz into the future. La Voz does not have an advertising sales staff, we depend upon the community to step forward and advertise, subscribe or contribute. Please help!*

- \$35 Friends • Amigos
- \$50 Supporter • Partidarios
- \$100 Activist • Activistas
- \$250 Underwriter • Aseguradores
- Other \_\_\_\_\_

**Donors will be recognized in La Voz and entered into a drawing for great prizes!**

Name/Nombre: \_\_\_\_\_

Address/Dirección: \_\_\_\_\_

City/Ciudad Zip/Código Postal: \_\_\_\_\_

Phone/Teléfono: \_\_\_\_\_

Email/Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

**Donations may be tax deductible!** Inquire at [info@lavo.us.com](mailto:info@lavo.us.com)  
Send contribution to/ Envíelo a: **P O Box 3688, Santa Rosa, CA 95402**

**Si ha estado disfrutando de leer La Voz durante 10 años, o un año, lo invitamos a hacer una contribución para que apoye a La Voz y se mantenga en el futuro.**

La Voz no cuenta con personal de ventas, tan sólo depende de la comunidad para mantenerse a flote y de los anuncios, las suscripciones y las contribuciones; **¡Por favor ayúde a La Voz!**

**¡Los donadores serán reconocidos en La Voz y podrán participar en la rifa de excelentes premios!**

**¡Las donaciones pudieran ser deducibles de impuestos!**

**Para mayor información, solicítela en [info@lavo.us.com](mailto:info@lavo.us.com)**

**ROBINSON RANCHERIA** 1545 Hwy 20 nice Ca 95464  
SPORT CASINO & BINGO

**BAILAZO DE FIN DE AÑO**

**BANDA PACHUCO**

**LA LEY MICHOACAN**

**LA ORIGINAL SENAL**

LEON ENTERTAINMENT

PUERTAS HABRAN A LAS 8 DE LA NOCHE

SOLO MAYORES DE 21 AÑOS CON CUALQUIER ID VALIDA  
CON TU BOLETO DE ENTRADA RECIBE 10 DOLARES DE MATCH PLAY

**VIERNES 30 DE DICIEMBRE**



**1545 E. HIGHWAY 20  
NICE, CA 95464  
800.809.3636 | RRRR.COM  
ENTRADA GRATIS!**



**ATREVIDOS DEL MAR**  
*Viernes 9 de Diciembre*



**ERUPCION OAXAQUENA**  
*Viernes 16 de Diciembre*



**LOS CHAVOS DEL TERRE**  
*Viernes 23 de Diciembre*



**GRUPO GITANO**  
*Viernes 30 de Diciembre*